



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

RCMP Procurement & Contracting
73 Leikin Drive, Bldg M1 Mailstop 15
Ottawa, ON K1A 0R2
ATT: Shannon Plunkett

**SOLICITATION
AMENDMENT 003**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION 003**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

| | | |
|--|---|---|
| Title – Sujet Doppler Radar System and Training/ Système radar Doppler et formation | | Date November 16, 2016 16 Novembre 2016 |
| Solicitation No. – N° de l'invitation 201702081 | | Amendment No. – N° de la modification 003 |
| Client Reference No. - No. De Référence du Client | | |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin | | |
| At / à : | 02 :00PM | EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est) |
| On / le : | November 28, 2016 / 28 Novembre 2016 | |
| F.O.B. – F.A.B Does not change- Ne change pas | GST – TPS Does not change- Ne change pas | Duty – Droits Does not change – Ne change pas |
| Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services Does not change – Ne change pas | | |
| Instructions See herein- Voir aux présentes | | |
| Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Carmelia Da Silva | | |
| Telephone No. – No. de téléphone 613-843-3896 | Facsimile No. – No. de télécopieur 613-825-0082 | |

| | |
|---|--|
| Delivery Required – Livraison exigée | Delivery Offered – Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur: | |
| Telephone No. – No. de téléphone | Facsimile No. – No. de télécopieur |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



Amendment 003 is raised to answer the following questions and make changes to the solicitation.

QUESTION 1:

Is it possible to remove or modify the following point in Annex D: Mandatory Technical Criteria

M3.0 Certification

M3.1 The vendor must be accredited to perform calibration and provide calibration certificates traceable to national ISO Standards

RESPONSE 1:

Yes, the criteria will be changed. See revised criteria.

QUESTION 2:

I would like to know exactly what is the Declaration of Convicted Offences. Is it a document that we should get from the RCMP or any police authority in Canada? Or is it a letter that we provide?

RESPONSE 2:

The RCMP will provide Integrity Provision document to be completed.

QUESTION 3:

Could you please provide another copy of Annex C - SCRL's – it is hard to read in the RFP.

RESPONSE 3:

Please find below a copy of the SRCL.

.....

DELETE:

Annex B, Basis of Payment

INSERT:

**ANNEX B
BASIS OF PAYMENT**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest price will be recommended for award of a contract.

For Evaluation purposes, The Total Evaluated Bid Price will be calculated by adding the Total Extended Price for Table A and Total Extended Price for Table B. Bids to be firm, all inclusive, Canadian Dollars, DDP Destination, customs duties included, GST/HST extra if applicable.



Table A

| Item | Description | Firm Unit Price | Unit of Issue | Quantity | Extended Price |
|-----------------------------|--|-----------------|---------------|----------|----------------|
| 1. | Doppler Radar System, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 2. | Doppler Analysis Software, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 3. | Target Simulator 24 Ghz, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 4. | Target Simulator 35 Ghz, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 5. | Installation and Training – (includes travel & accommodations) | \$ | Lot | 1 | \$ |
| Total Extended Price (CDN): | | | | | \$ |

Optional Goods (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2018)

Table B

| Item | Description | Firm Unit Price | Unit of Issue | Quantity | Extended Price |
|-----------------------------|--|-----------------|---------------|----------|----------------|
| 1. | Doppler Radar System, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 2. | Doppler Analysis Software, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 3. | Target Simulator 24 Ghz, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 4. | Target Simulator 35 Ghz, as described in Annex A, Requirement. | \$ | Each | 1 | \$ |
| 5. | Installation and Training – (includes travel & accommodations) | \$ | Lot | 1 | \$ |
| Total Extended Price (CDN): | | | | | \$ |



Total Evaluated Bid Price = Table A + Table B

| Table A | Table B | Total Evaluated Bid Price (CDN) |
|---------|---------|---------------------------------|
| | | \$ |

Optional Maintenance Service - Year 1 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2018)

| Item | Description | Quantity | Firm Unit Price |
|------|--|----------|-----------------|
| 1. | Calibration of Doppler Radar System | 2 | \$ |
| 2. | Calibration of Target Simulator 24 Ghz | 2 | \$ |
| 3. | Calibration of Target Simulator 35 Ghz | 2 | \$ |

Optional Maintenance Service - Year 2 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2019)

| Item | Description | Quantity | Firm Unit Price |
|------|--|----------|-----------------|
| 1. | Calibration of Doppler Radar System | 2 | \$ |
| 2. | Calibration of Target Simulator 24 Ghz | 2 | \$ |
| 3. | Calibration of Target Simulator 35 Ghz | 2 | \$ |

Optional Maintenance Service - Year 3 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2020)

| Item | Description | Quantity | Firm Unit Price |
|------|--|----------|-----------------|
| 1. | Calibration of Doppler Radar System | 2 | \$ |
| 2. | Calibration of Target Simulator 24 Ghz | 2 | \$ |
| 3. | Calibration of Target Simulator 35 Ghz | 2 | \$ |



Disbursements and Travel Time

The all-inclusive firm rates specified are inclusive of overhead expenses such as administrative support, facsimile, courier, photocopying, mail, word processing, other operating costs and any time spent traveling to locations. Accordingly, separate billing of any items related to the routine cost of doing business or time spent traveling shall not be permitted under any resulting contract.

Travel and Living Expenses - National Joint Council Travel Directive

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

All payments are subject to government audit.

Estimated Cost: \$2000.00 total (taxes included).

GST/HST

1. All prices and amounts of money in the Contract are exclusive of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), as applicable, unless otherwise indicated. The GST or HST, whichever is applicable, is extra to the price herein and will be paid by Canada.
2. The estimated GST or HST of <to be indicated at contract award> is included in the total estimated cost. GST or HST, to the extent applicable, will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt or to which the GST or HST does not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency any amounts of GST and HST paid or due.

DELETE:

Annex C, Security Requirements Checklist

INSERT;



ANNEX C

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

NARMS 201611122654
Contract Number / Numéro du contrat
201702081
Security Classification / Classification de sécurité

Government of Canada / Gouvernement du Canada

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

| | |
|---|---|
| PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE | |
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant |
| 4. Brief Description of Work / Brève description du travail Doppler Training, installation on a 2 year warranty no access to protected/Classified Information | |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis | |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.) <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès | |
| Canada <input checked="" type="checkbox"/> | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion | |
| No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> | All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> |
| Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> |
| Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> |
| Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: |
| 7. c) Level of information / Niveau d'information | |
| PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/> |
| SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> |
| TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> |
| | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| | SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> |
| | TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| | TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |
| | TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



NARMS 20161122654
Contract Number / Numéro du contrat
201702081
Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité:

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel:
Document Number / Numéro du document:

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

| | | | |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux: Facility Access, IT with escort
Contractor will be escorted at all time

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Déposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité





Government of Canada
Gouvernement du Canada

NARMS 201611122654

| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| 201702081 |
| Security Classification / Classification de sécurité |

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category Catégorie | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED CLASSIFIÉ | | NATO | | | | | COMSEC | | | | | | |
|---|----------------------|---|---|------------------------------|--------|---------------------------|--|--|-------------|---|----------------------|---|---|------------------------------|--------|---------------------------|--|
| | A | B | C | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET | NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | NATO SECRET | COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET | |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | | |
| Information / Assets Renseignements / Biens Personnel | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Media / Support IT | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Logs / Logs électroniques | | | | | | | | | | | | | | | | | |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



DELETE;

At Annex D, Mandatory Criteria, M3.0, Certifications M3.1

INSERT:

The vendor must be able to perform periodic calibration of the radar system and/or target simulators, and provide a calibration certificate. At a minimum the components of the certificate will include:

- the customer name and address
 - location where the calibration was performed
 - unique identification of the item calibrated
 - calibration method used
 - calibration results (including units of measurement)
 - uncertainty of the results
 - statement on how measurement traceability is established
 - identification (name, function, signature) of person authorizing the results"
-



La modification 003 vise à répondre aux questions suivantes et à apporter des changements à l'invitation à soumissionner.

QUESTION 1:

Est-il possible de supprimer ou de modifier le point suivant dans les critères techniques obligatoires à l'annexe D.

O3.0 Certifications

O3.1 Le fournisseur doit être accrédité pour assurer l'étalonnage et fournir des certificats d'étalonnage conformes aux normes nationales ISO.

RESPONSE 1:

Oui, le critère sera changé. Consulter le critère révisé.

QUESTION 2:

J'aimerais savoir ce qu'est exactement la Déclaration de condamnation à une infraction. S'agit-il d'un document que nous devons obtenir auprès de la GRC ou d'une autre autorité policière canadienne, ou est-ce plutôt une lettre que nous devons fournir?

RÉPONSE 2:

La GRC fournira le document sur les dispositions relatives à l'intégrité.

QUESTION 3:

Pourriez-vous fournir une autre copie de l'Annexe C – LVERS; celle de la DDP est difficile à lire.

RÉPONSE 3

Vous trouverez ci-joint une copie de la LVERS.

SUPPRIMER;

Annexe B, Base de Paiement

INSÉRER :

**ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT**

Pour être jugée recevable, une soumission doit répondre aux exigences de la demande de soumissions et à tous les critères d'évaluation technique obligatoires. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

Aux fins d'évaluation, le total évalué de l'offre sera calculé en ajoutant le prix total pour le tableau A et le prix total pour le tableau B. Les prix sont fermes, tout compris, en dollars canadiens, rendus droits acquittés (DDP) à destination, droits de douane compris, TPS/TVH en sus, le cas échéant.



Table A

| Article | Description | Prix unitaire ferme | Unité de distribution | Quantité | Prix calculé |
|-----------------------------|--|---------------------|-----------------------|----------|--------------|
| 1. | Système radar Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 2. | Logiciel d'analyse Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 3. | Simulateur de cibles, 24 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 4. | Simulateur de cibles, 35 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 5. | Installation et formation – (comprend les déplacements et l'hébergement) | \$ | Lot | 1 | \$ |
| Total (dollars canadiens) : | | | | | \$ |

Biens Optionnels (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2018)

Table B

| Article | Description | Prix unitaire ferme | Unité de distribution | Quantité | Prix calculé |
|-----------------------------|--|---------------------|-----------------------|----------|--------------|
| 1. | Système radar Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 2. | Logiciel d'analyse Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 3. | Simulateur de cibles, 24 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 4. | Simulateur de cibles, 35 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin | \$ | Chacun | 1 | \$ |
| 5. | Installation et formation – (comprend les déplacements et l'hébergement) | \$ | Lot | 1 | \$ |
| Total (dollars canadiens) : | | | | | \$ |



Total Prix Évalué= Table A + Table B

| Table A | Table B | Total Prix Évalué (CDN) |
|---------|---------|-------------------------|
| | | \$ |

Services de maintenance optionnels – Année 1 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2018)

| Article | Description | Quantité | Prix unitaire ferme |
|---------|---|----------|---------------------|
| 1. | Étalonnage du système radar Doppler | 2 | \$ |
| 2. | Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz | 2 | \$ |
| 3. | Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz | 2 | \$ |

Services de maintenance optionnels – Année 2 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2019)

| Article | Description | Quantité | Prix unitaire ferme |
|---------|---|----------|---------------------|
| 1. | Étalonnage du système radar Doppler | 2 | \$ |
| 2. | Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz | 2 | \$ |
| 3. | Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz | 2 | \$ |



Services de maintenance optionnels – Année 3 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2020)

| Article | Description | Quantité | Prix unitaire ferme |
|---------|---|----------|---------------------|
| 1. | Étalonnage du système radar Doppler | 2 | \$ |
| 2. | Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz | 2 | \$ |
| 3. | Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz | 2 | \$ |

Débours et temps de déplacement

Les tarifs fermes tout compris indiqués englobent les frais généraux (soutien administratif, télécopies, messagerie, photocopies, courrier, traitement de texte), les autres frais de fonctionnement ainsi que le temps de déplacement. Par conséquent, la facturation séparée de tout élément lié aux frais d'exploitation courants ou au temps consacré aux déplacements ne sera permise en vertu d'aucun contrat subséquent.

Frais de déplacement et de subsistance – Directive sur les voyages du Conseil national mixte

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux et/ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisés aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, et selon les autres dispositions de la directive qui font référence aux « voyageurs » plutôt qu'aux « employés ».

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le responsable technique.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

Coût total estimé : 2000,00 \$ (taxes incluses).

TPS/TVH

3. Dans le présent contrat, sauf indication contraire, tous les prix et toutes les sommes excluent la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), le cas échéant. La TPS ou la TVH, selon le cas, vient s'ajouter au prix indiqué dans les présentes et sera acquittée par le Canada.
4. La TPS ou la TVH estimative de <sera indiquée au moment de l'attribution du contrat> est incluse dans le coût total estimé. Dans la mesure où elle s'applique, la TPS ou la TVH sera précisée dans toutes les factures et demandes d'acompte et sera indiquée distinctement sur ces factures et dans ces demandes. Tous les biens ou les services détaxés, exonérés ou auxquels la TPS ou la TVH ne s'appliquent pas doivent être précisés à ce titre sur toutes les factures. L'entrepreneur s'engage à verser à l'Agence du revenu du Canada toutes les sommes acquittées ou exigibles au titre de la TPS et de la TVH.



SUPPRIMER;

Annexe C, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité

INSÉRER :

**ANNEXE C
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES A LA SÉCURITÉ**

NARMS 201611122654
Contract Number / Numéro du contrat
201702081
Security Classification / Classification de sécurité

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

| | | |
|--|---|---|
| PART 1 - CONTRACT INFORMATION / PARTIE 1 - INFORMATION CONTRACTUELLE | | |
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction | |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant | |
| 4. Brief Description of Work / Brève description du travail Doppler Training, Installation on 2 year warranty no access to protected/Classified Information | | |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis | | |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.) | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. | <input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui | |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès | | |
| Canada <input checked="" type="checkbox"/> | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> | |
| Foreign / Étranger <input type="checkbox"/> | | |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion | | |
| No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> | All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> | |
| Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | | |
| Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> | |
| Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: | |
| 7. c) Level of information / Niveau d'information | | |
| PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> | PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/> | PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> |
| CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | NATO SECRET <input type="checkbox"/> | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| SECRET <input type="checkbox"/> | NATO SECRET <input type="checkbox"/> | SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/> | TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government of Canada / Gouvernement du Canada

NARMS 20161122654
Contract Number / Numéro du contrat
201702081
Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité:

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel:
Document Number / Numéro du document:

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

| | | | |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux: Facility Access, IT with escort
Contractor will be escorted at all time

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government of Canada
Gouvernement du Canada

NARMS 201611122654

| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| 201702081 |
| Security Classification / Classification de sécurité |

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category Catégorie | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED CLASSIFIÉ | | | NATO | | | | | COMSEC | | | | |
|---|----------------------|---|---|------------------------------|--------|---------------------------|--|--|-------------|---|----------------------|--------|---|------------------------------|--------|---------------------------|
| | A | B | C | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET | NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | NATO SECRET | COMSEC TOP SECRET COMSEC TRÈS SECRET | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | |
| Information / Assets Renseignements / Dens Personnelles | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Media / Support IT | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Link / Lien électronique | | | | | | | | | | | | | | | | |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



SUPPRIMER;

À l'annexe D, critère obligatoire, O3.0, Certifications O3.1

INSÉRER :

Le fournisseur doit être en mesure de faire l'étalonnage périodique du système radar ou des simulateurs de cibles et de fournir un certificat d'étalonnage. Les composantes du certificat doivent comprendre au moins les éléments suivants :

- le nom et l'adresse du consommateur
- l'endroit où l'étalonnage a été effectué
- l'identificateur unique de l'instrument étalonné
- la méthode d'étalonnage utilisée
- les résultats de l'étalonnage (y compris les unités de mesure)
- l'incertitude des résultats
- un énoncé sur la façon dont la traçabilité des mesures est établie
- des renseignements (nom, fonction et signature) sur la personne qui autorise les résultats